**OBJEDNÁVKA – KRÁTKODOBÉ UŽÍVANIE MESTSKÉHO ZIMNÉHO ŠTADIÓNA**

**A) Údaje o objednávateľovi:** H - P

|  |  |
| --- | --- |
| Typ subjektu\*: | Fyzická osoba – Právnická osoba |
| Názov/Meno: | X |
| Druh právnickej osoby: | napr. s.r.o., o.z. a pod. |
| Sídlo/Bydlisko: | X |
| IČO/Číslo OP: | X |
| DIČ/IČ DPH: | X |
| Oprávnený k podpisu: | X |
| Kontaktná osoba: | X |
| Tel. kontakt + e-mail: | X |

*\*Nevhodné odstrániť*

**B) Údaje o podujatí:**

|  |  |
| --- | --- |
| Charakter podujatia\*: | Komerčné účely - Nekomerčné účely |
| Názov podujatia: | X |
| Účel podujatia: | X |
| Dátum/y a čas podujatia\*\*: | X |
| Poznámky: | X |

*\* Nevhodné odstrániť*

*\*\* Počas prevádzkovej doby objektu*

**C) Požadované priestory**

**Komerčné účely**

*(predaj sortimentu, predajné akcie – výstavy, prezentácie, súkromné oslavy, stretnutia a pod.)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Deň/dni | Hodina/hodiny (od – do) podľa dňa/dní |
| VIP – bar (vrátane kuchynky a zasadačky) | X | X |
| VIP – zasadacia miestnosť (vrátane kuchynky) | X | X |
| Bufet (2. NP, nad hlavnou hracou plochou) | X | X |
| Predajný stánok (voľná plocha v MZŠ do 10 m2) | X | X |
| Poznámky: | X | |

**Nekomerčné účely – športové kluby pôsobiace na MZŠ**

*(kultúrno-spoločenské/ športové podujatia bez predaja sortimentu, prednášky, súťaže, stretnutia, teambuilding a pod.)*

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hodina/hodiny (od – do) |
| VIP (max. 2 hod.) | X |
| VIP (1 deň) | X |
| Šatňa (max. 2 hod.) – počet X | X |
| Šatňa (1 deň) – počet X | X |
|  |  |
| Obrus: | X |
| Inventár (podľa požiadavky) | X |
| Poznámky: | X |

**Doplnkové služby**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Počet ks |
| Obrus: | X |
| Inventár (podľa požiadavky)  Poháre, šálky, príbory, taniere a pod. | X |
| Poznámky: | X |

**D) Elektronická faktúra:**

|  |  |
| --- | --- |
| Požadujem zaslať faktúru elektronicky - e-mailom\*: | Áno - Nie |
| Elektronická adresa (e-mail) na zaslanie el. faktúry: | X |
| Ako objednávateľ svojim podpisom súhlasím so zasielaním elektronickej faktúry prostredníctvom elektronickej pošty na uvedenú elektronickú adresu (e-mail) v súlade s ustanoveniami § 71 a nasl. zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a ustanoveniami článku IV. VP:  V Trnave dňa 12. marca 2025, Podpis: | |

*\*Nevhodné odstrániť*

V Trnave dňa 12. marca 2025, Podpis\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Pečiatka:

\*Objednávateľ podpisom tejto objednávky vyjadruje súhlas s Cenníkom Mestského zimného štadióna zo dňa 13.1.2025 a so Všeobecnými podmienkami krátkodobého užívania Mestského zimného štadióna na športové účely zo dňa 13.1.2025, ktoré sú prílohou tohto dokumentu.

**VŠEOBECNÉ PODMIENKY KRÁTKODOBÉHO UŽÍVANIA MESTSKÉHO ZIMNÉHO ŠTADIÓNA**

**I. Prevádzkovateľ**

1. Prevádzkovateľom Mestského zimného štadióna (ďalej len „MZŠ“), Spartakovská 1B, Trnava je Správa majetku mesta Trnava, p.o., so sídlom Spartakovská 1/B, Trnava, IČO: 53041984 (ďalej len „prevádzkovateľ“).

**II. Základné podmienky užívania Mestského zimného štadióna**

1. Objednávateľ podpisom *Objednávky na* *krátkodobé užívanie Mestského zimného štadióna* (ďalej len ako „objednávka“) vyjadruje súhlas so *Všeobecnými podmienkami krátkodobého užívania MZŠ* (ďalej len „VP“) uvedené v článku II. a nasledujúcich týchto VP, so Smernicou upravujúcej systém prerozdeľovania ľadovej a inline plochy vydanej prevádzkovateľom a Prevádzkovým poriadkom MZŠ.
2. Základnými zásadami, ktorými sa riadi prevádzkovateľ a s ktorými vyjadruje súhlas objednávateľ sú nasledovné:
3. MZŠ slúži k rozvoju športových schopností pre obyvateľov mesta Trnava a členov športových klubov pôsobiacich v MZŠ, pričom tieto športové kluby majú prednostné právo k užívaniu MZŠ, vychádzajúc z princípov podpory rozvoja športu a mládeže v mesta Trnava a z účinných Zmlúv o užívaní MZŠ;
4. objednávateľ sa zaväzuje vyplniť objednávku pravdivo, dobromyseľne a bez zamlčania akýchkoľvek skutočností rozhodujúcich pre užívanie MZŠ;
5. prevádzkovateľ spravuje kalendár podujatí MZŠ, pričom v prípade dostupnosti potvrdí objednávateľovi požadovaný termín, so zaslaním cenovej ponuky, v zmysle danej objednávky elektronicky – e-mailom, prostredníctvom povereného zamestnanca (bez správne vyplnenej objednávky nie je možné pristúpiť k užívaniu MZŠ). V prípade oprávneného záujmu prevádzkovateľa sa uzatvára s objednávateľom Zmluva o nájme časti nebytových priestorov s súlade s touto objednávkou;
6. vyplnená a podpísaná objednávka musí byť prevádzkovateľovi doručená na e-mailovú adresu [marek.nesticky@smmt.trnava.sk](mailto:marek.nesticky@smmt.trnava.sk) najneskôr 30 dní pre plánovaným konaním podujatia;
7. prevádzkovateľ ako platca DPH je oprávnený účtovať objednávateľovi DPH v zmysle platných právnych predpisov;
8. objednávateľ je povinný dodržiavať prevádzkové dni a hodiny MZŠ, mimo týchto dní a hodín nie je oprávnený užívať MZŠ bez súhlasu prevádzkovateľa;
9. objednávateľ vyhlasuje a súhlasí s tým, že je povinný **zrušiť objednávku**, v prípade objektívnych skutočností na jeho strane, **najneskôr do 3 kalendárnych dní pred** prvým dňom objednaného termínu/termínov užívania MZŠ, v opačnom prípade je prevádzkovateľ oprávnený objednávateľovi fakturovať cenu v zmysle cenovej ponuky k schválenej objednávke oznámenej objednávateľovi formou uvedenou v písm. c) tohto bodu článku VP;
10. cena za užívanie MZŠ je určená Cenníkom MZŠ zo dňa 13.1.2025, schváleným primátorom mesta Trnava. Zmenu tejto ceny je možné výhradne po splnení bodu 2 písm. b) až d) tohto článku VP prostredníctvom samostatnej písomnej žiadosti adresovanej prevádzkovateľovi;
11. cena za nadmernú spotrebu elektrickej energie, tepla, vody a pod. bude v nevyhnutných prípadoch určená samostatne, zmluvou, s ohľadom na charakter plánovaného podujatia;
12. všetky platby uhradí objednávateľ prevodom alebo vkladom na účet prevádzkovateľa, na základe vystavenej faktúry;
13. objednávateľ vyhlasuje, že sa potvrdením objednávky nezbavuje povinnosti splniť svoje zákonné povinnosti, najmä no nie výhradne oznamovaciu povinnosť voči Mestu Trnava, pričom podpisom objednávky vyhlasuje, že v prípade porušenia alebo nesplnenia akejkoľvek zákonnej povinnosti preberá za svoje konanie plnú zodpovednosť a bude znášať všetky prípadne finančné a nefinančné sankcie a postihy;
14. prevádzkovateľ ako spracovateľ osobných údajov objednávateľa ako dotknutej osoby spracováva osobné údaje objednávateľa v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov za účelom užívania MZŠ v súlade s objednávkou, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Osobné údaje objednávateľa sú spracované v rozsahu meno, priezvisko, trvalý pobyt, číslo OP, tel. kontakt, e-mail na dobu potrebnú na spracovanie objednávky a archivovanie objednávky v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
15. Prevádzkovateľ je po schválení objednávky oprávnený uzatvoriť s objednávateľom Zmluvu o užívaní MZŠ, ktorej obsahom bude úprava práv a povinností zmluvných strán pri užívaní MZŠ.

**III. Práva a povinnosti prevádzkovateľa a objednávateľa**

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje:
2. odovzdať časť priestorov MZŠ objednávateľovi, po splnení podmienok uvedených v článku I. VP, v stave spôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie a zaväzuje sa ho v tomto stave na svoje náklady udržiavať a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním MZŠ spojené a zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil objednávateľa pri užívaní MZŠ v súlade s touto objednávkou;
3. umožniť vstup do MZŠ osobám písomne povereným objednávateľom.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený kontrolovať, či objednávateľ užíva MZŠ v súlade s účelom objednávky a v súlade s podmienkami dohodnutými vo VP.
5. Prevádzkovateľ je oprávnený v prípade technickej alebo inej havárie alebo v prípade nebezpečenstva hroziaceho v MZŠ alebo na zdraví vstúpiť do prenajatej časti MZŠ aj bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa. Prevádzkovateľ bude o takomto vstupe objednávateľa bezodkladne informovať.
6. Objednávateľ sa zaväzuje:
7. dodržiavať tieto VP a všetky platné a účinné Všeobecne záväzné nariadenia mesta Trnava a právne predpisy Slovenskej republiky;
8. prevziať MZŠ a užívať ho výlučne na účel, spôsobom a v rozsahu určenom v objednávke a starať sa o tento tak, aby na ňom nevznikla škoda, v prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá objednávateľ za škodu, ktorá porušením tejto povinnosti vznikne;
9. na vlastné náklady zabezpečiť pri organizácii podujatia všetky služby spojené s jeho uskutočnením (najmä, no nie výhradne zabezpečenie bezpečnosti, ochrany zdravia a verejného poriadku, zamedzenie pohybu mimo prenajatej časti MZŠ). Objednávateľ v plnom rozsahu zodpovedá za organizačné zabezpečenie podujatia a verejný poriadok počas podujatia;
10. zaplatiť prevádzkovateľovi v dohodnutom termíne splatnosti faktúry vystavenej prevádzkovateľom dohodnutú cenu za užívanie MZŠ;
11. chrániť prenajatú časť MZŠ pred poškodením, nadmerným opotrebovaním a zničením, neznehodnocovať ho nedostatočnou údržbou alebo nevhodnými športovými potrebami alebo pomôckami. Objednávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí zákaz vstupu na predmet nájmu osobám, ktoré nevykonávajú na predmete nájmu činnosti spojené s účelom podujatia v zmysle objednávky (t.j. napr. fanúšikovia, rodičia a pod.). V prípade nedodržania tohto písmena bodu článku VP má prevádzkovateľ právo vyúčtovať objednávateľovi poplatok za neoprávnený vstup do prenajatej časti MZŠ stanovený vo výške 500 EUR a podujatie bezodkladne ukončiť;
12. oznámiť prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv v prenajatej časti MZŠ, ktoré má zabezpečiť prevádzkovateľ a umožniť prevádzkovateľovi vykonanie týchto i iných nevyhnutných opráv, inak objednávateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto, ako aj ohlasovacej povinnosti vznikla;
13. oznámiť prevádzkovateľovi každú škodu spôsobenú v prenajatej časti MZŠ, nehodu, úraz, pracovný úraz, živelnú pohromu a ďalšie udalosti, ktoré spôsobili, resp. by mohli spôsobiť škodu v MZŠ;
14. nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá prevádzkovateľovi vznikne na predmete nájmu v dôsledku porušenia povinností objednávateľa vyplývajúcich z VP, ako aj za škodu na predmete nájmu spôsobenú z nedbanlivosti alebo z porušenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky a to v plnej výške takej škody;
15. udržiavať nepretržite počas celej doby užívania MZŠ a jej priľahlé priestranstvo v čistote. V prípade nedodržania tohto písmena bodu článku VP má prevádzkovateľ právo vyúčtovať objednávateľovi poplatok za upratovanie prenajatej časti MZŠ prevádzkovateľom, stanovený vo výške 500 EUR;
16. zabezpečiť likvidáciu odpadu, mimo zmesový komunálny odpad, na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť mimo zberných nádob a kontajnerov patriacich prevádzkovateľovi, v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky. V prípade nedodržania tohto písmena bodu článku VP má prevádzkovateľ právo vyúčtovať objednávateľovi poplatok za odvoz odpadu z MZŠ stanovený vo výške 500 EUR;
17. používať všetky zariadenia v MZŠ v súlade so všetkými právnymi predpismi, najmä v prípade, ak sú pripojené na elektrickú sieť alebo plyn. V takomto prípade, je objednávateľ povinný mať k dispozícii vždy platné revízne správy potvrdené príslušným revíznym technikom. Objednávateľ znáša všetky škody, ktoré vznikli porušením týchto povinností;
18. dodržiavať a zabezpečiť v MZŠ zákaz fajčenia a predaja liehu, destilátov a spotrebiteľsky balených alkoholických nápojov s výnimkou predaja alkoholických nápojov do obsahu alkoholu 4,5%. V prípade nedodržania tohto písmena bodu článku VP má prevádzkovateľ právo vyúčtovať objednávateľovi poplatok stanovený vo výške 5000 EUR;
19. dodržiavať predpisy o hygiene (najmä, no nie výhradne v spojitosti s ochorením COVID-19) a znášať všetky škody, ktoré vznikli porušením týchto povinností;
20. zabezpečovať v priestoroch predmetu nájmu ochranu pred požiarmi tak, ako to vyplýva zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov;
21. zabezpečovať v priestoroch predmetu nájmu bezpečnosť práce tak, ako to vyplýva zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov;
22. po skončení doby užívania vrátiť prenajatú časť MZŠ prevádzkovateľovi v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie;
23. v prípade porušenia povinností vyplývajúcich mu z VP (okrem povinností určených v písmene e), h), i), j) a l) tohto bodu článku VP zaplatiť prevádzkovateľovi pokutu vo výške 50 EUR za každé porušenie povinnosti samostatne. Pokutu je objednávateľ povinný uhradiť v lehote stanovenej v písomnej výzve na zaplatenie pokuty.
24. Objednávateľ nie je oprávnený vykonávať v MZŠ stavebné a technické úpravy, prenechať ju tretej osobe do podnájmu alebo výpožičky a nemôže na MZŠ zriadiť záložné právo ani ho inak zaťažiť.
25. Objednávateľ je oprávnený na vlastné náklady prenajatú časť MZŠ a zariadenie sa v nej nachádzajúce poistiť.
26. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že objednávateľ je s užívaním MZŠ oprávnený užívať nim určené sociálne zariadenia a spoločné priestory v MZŠ.
27. Objednávateľ vyhlasuje, že si je vedomý toho, že všetky práva a povinnosti v súvislosti s vykonávaním činností spojených s účelom objednávky plní samostatne a v právnych vzťahoch s tretími osobami vystupuje samostatne.

**IV. Elektronická faktúra**

1. Objednávateľ podpisom súhlasu so zaslaním elektronickej faktúry (objednávka - časť D) (ďalej len ako „súhlas“) udeľuje prevádzkovateľovi súhlas k tomu, aby mu za objednané a dodané služby za užívanie MZŠ v zmysle objednávky vystavoval faktúru v elektronickej faktúre (ďalej len „EF“) doručenej na nim uvedenú elektronickú adresu (e-mail) vo formáte PDF. EF je vydaná v súlade s ustanoveniami § 71 a nasl. zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a je daňovým dokladom. Vierohodnosť pôvodu EF, neporušenosť obsahu EF a čitateľnosť EF je zabezpečená kontrolnými mechanizmami podnikových procesov.
2. Prevádzkovateľ sa zaväzuje EF doručovať objednávateľovi prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) a to na nim zadanú elektronickú adresu (objednávka – časť D), ktorá je uvedená v tomto súhlase. Objednávateľ je povinný neodkladne informovať prevádzkovateľa o akýchkoľvek zmenách, ktoré by mohli mať vplyv na doručovanie elektronických faktúr podľa týchto podmienok, najmä o zmene e-mailovej adresy. Odvolanie súhlasu so zasielaním EF je možné len písomnou formou na adresu prevádzkovateľa.
3. Objednávateľ vyhlasuje, že má výlučný prístup k elektronickej adrese (e-mail) uvedenej v súhlase. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku úniku údajov z elektronickej schránky priradenej k e-mailovej adrese objednávateľa alebo v dôsledku úniku údajov z internetovej aplikácie objednávateľa.
4. Prevádzkovateľ nezodpovedá za poškodenie údajov alebo neúplné údaje v prípade, že poškodenie alebo neúplnosť údajov boli spôsobené poruchou na komunikačnej trase pri doručovaní EF prostredníctvom siete internet. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu nedostatočného pripojenia objednávateľa do siete internet, z dôvodu porúch vzniknutých na komunikačnej trase k objednávateľovi alebo v dôsledku akejkoľvek inej nemožnosti objednávateľa nadviazať príslušné spojenie alebo prístup k internetu.
5. EF sa považuje za doručenú prvý pracovný deň odo dňa odoslania EF z e-mailovej adresy prevádzkovateľa a účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak sa o tom objednávateľ nedozvedel. V prípade pochybností sa EF považuje za doručenú uplynutím troch pracovných dní odo dňa preukázateľného odoslania EF odberateľovi prostredníctvom elektronickej pošty na emailovú adresu na zasielanie faktúr. V prípade nedoručenia EF sa objednávateľ zaväzuje bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa o tejto skutočnosti prostredníctvom správy zaslanej na e-mailovú adresu [objednavky@smmt.trnava.sk](mailto:objednavky@smmt.trnava.sk). V prípade nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti objednávateľa nie je prevádzkovateľ povinný preukazovať odoslanie EF a táto sa považuje za doručenú.
6. **Objednávateľ berie na vedomie, že v prípade zaslania faktúry inou ako elektronickou formou bude prevádzkovateľ účtovať objednávateľovi sumu 5 EUR za doručenie faktúry v zmysle objednávky.**

**V. Ochrana osobných údajov**

1. Objednávateľ – fyzická osoba - ako dotknutá osoba berie na vedomie a súhlasí s tým, že:
2. prevádzkovateľ je prevádzkovateľom osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
3. prevádzkovateľ ako povinná osoba bude spracúvať osobné údaje objednávateľa, ktoré objednávateľ poskytol prevádzkovateľovi v súvislosti s touto objednávkou a VP v rozsahu meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, bydlisko, číslo OP a to za účelom užívania MZŠ v zmysle objednávky a týchto VP, za účelom prípadného uzatvorenia a plnenia zmluvy v zmysle článku II. bod 2 písm. m) týchto VP a za účelom vedenia internej účtovnej a obchodnej evidencie prevádzkovateľa a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Právnym základom na spracúvanie osobných údajov je uzavretie a plnenie podmienok týchto VP a zmluvy a plnenie si daňových, účtovných, archivačných a iných zákonných povinností prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ môže poskytnúť spracúvané osobné údaje objednávateľa nasledovným kategóriám príjemcov:

- osobe oprávnenej na výkon advokácie v zmysle § 12 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii za účelom poskytnutia odborného právneho poradenstva súvisiaceho s uzatvorením a plnením zmluvy;

- externému dodávateľovi účtovných, archivačných, poštových, tlačových a IT služieb pre prevádzkovateľa,

- verejnoprávnym orgánom v rámci plnenia zákonných povinností alebo v súvislosti s uplatňovaním práv a povinností zo zmluvy;

1. prevádzkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje objednávateľa počas trvania a plnenia podmienok podľa týchto VP a zmluvy a po ich zániku až do vysporiadania všetkých záväzkov plynúcich z VP a zo zmluvy či súvisiacich s týmito VP a so zmluvou po dobu nevyhnutne potrebnú na plnenie zákonných povinností vrátane archivačných povinností, najviac po dobu 10 rokov, ak osobitný zákon nebude vyžadovať dlhšiu dobu;
2. má v rozsahu akom to neodporuje všeobecne záväzným právnym predpisom a plneniu zmluvy právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k svojim osobným údajom, má právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov, právo na prenosnosť svojich osobných údajov, právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t.j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov;
3. poskytnutie osobných údajov v rozsahu podľa tohto bodu a článku zmluvy je požiadavkou, ktorá je potrebná na vyplnenie týchto VP a uzavretie zmluvy.
4. V prípade, ak prevádzkovateľ poskytne objednávateľovi osobitnú informáciu o spracúvaní osobných údajov (napr. prostredníctvom svojej internetovej stránky alebo ako samostatný dokument), má takáto osobitná informácia pred poučením podľa tohto bodu prednosť (osobitné poučenie nahrádza poučenie podľa tohto bodu tohto článku). Prevádzkovateľ vyhlasuje, že objednávateľovi ako dotknutej osobe boli poskytnuté všetky informácie uvedené v tomto poučení a zaväzuje sa, že bude dodržiavať všetky zákonné povinnosti vo veci ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov objednávateľa ako dotknutej osoby. Kontakt na zodpovednú osobu prevádzkovateľa: [zodpovednaosoba@smmt.trnava.sk](mailto:zodpovednaosoba@smmt.trnava.sk).

V Trnave dňa 13.1.2025

Obrázok, na ktorom je text, snímka obrazovky, písmo, číslo

Automaticky generovaný popis